



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 11. maaliskuuta 2021  
(OR. en)

6801/21

---

Toimielinten välinen asia:  
2020/0379(COD)

---

CODEC 324  
AGRILEG 38  
SEMENCES 13  
PE 18

## ILMOITUS

---

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI neuvoston päätösten 2003/17/EY ja 2005/834/EY muuttamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettujen siemenviljelmien viljelystarkastusten ja viljelykasvilajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuuden osalta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Bryssel, 8.–11. maaliskuuta 2021)

---

## I JOHDANTO

Pysyvien edustajien komitea vahvisti 3. helmikuuta 2021, että mikäli Euroopan parlamentti hyväksyy edellä mainitun komission ehdotuksen ilman tarkistuksia, neuvosto hyväksyy Euroopan parlamentin kannan.

Tässä yhteydessä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan puheenjohtaja Norbert LINS (EPP, DE) esitti komission ehdotuksen asetukseksi. Yhtään tarkistusta ei jätetty käsiteltäväksi.

## II ÄÄNESTYS

Euroopan parlamentti vahvisti äänestyksessään 10. maaliskuuta 2021 ensimmäisen käsittelyn kantansa hyväksyen komission ehdotuksen. Tämä kanta on esitetty liitteenä olevassa parlamentin 11. maaliskuuta 2021 antamassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa.

Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta, jolloin molempien toimielinten ensimmäinen käsittely päättyy.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

---

## **P9\_TA-PROV(2021)0078**

### **Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettujen siemenviljelmien viljelystarkastusten ja viljelykasvilajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuus \*\*\*I**

**Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 11. maaliskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi neuvoston päätösten 2003/17/EY ja 2005/834/EY muuttamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettujen siemenviljelmien viljelystarkastusten ja viljelykasvilajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuuden osalta (COM(2020)0853 – C9-0431/2020 – 2020/0379(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2020)0853),
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0431/2020),
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
- ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 27. tammikuuta 2021 antaman lausunnon<sup>1</sup>
- ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 163 artiklan,
  1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 11. maaliskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2021/... antamiseksi neuvoston päätösten 2003/17/EY ja 2005/834/EY muuttamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettujen siemenviljelmien viljelystarkastusten ja viljelykasvilajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuuden osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>2</sup>,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä<sup>3</sup>,

---

<sup>2</sup> Lausunto annettu 27. tammikuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. maaliskuuta 2021.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksessä 2003/17/EY<sup>4</sup> säädetään, että kyseisen päätöksen liitteessä I luetelluissa kolmansissa maissa tietyillä siemenviljelmillä tehdyt viljelystarkastukset katsotaan tietyin edellytyksin unionin lainsäädännön mukaisesti tehtäviä viljelystarkastuksia vastaavaksi ja että kyseisissä kolmansissa maissa tuotetut tietyt kasvien siemenet katsotaan tietyin edellytyksin unionin lainsäädännön mukaisesti tuotettuja siemeniä vastaaviksi.
- (2) Neuvoston päätöksessä 2005/834/EY<sup>5</sup> vahvistetaan tietyissä kolmansissa maissa suoritettavien lajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuutta koskevat säännöt. Siinä säädetään, että lajikkeiden ylläpitoa koskevat viralliset tarkastukset, joita kyseisen päätöksen liitteessä luetellut viranomaiset suorittavat kyseisissä kolmansissa maissa kunkin kolmannen maan yhteydessä mainittujen direktiivien kattamille lajeille, antavat samat takeet kuin jäsenvaltioiden suorittamat tarkastukset.

---

<sup>4</sup> Neuvoston päätös 2003/17/EY, tehty 16 päivänä joulukuuta 2002, kolmansissa maissa siemenviljelmillä tehtyjen viljelystarkastusten vastaavuudesta ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuudesta (EYVL L 8, 14.1.2003, s. 10).

<sup>5</sup> Neuvoston päätös 2005/834/EY, tehty 8 päivänä marraskuuta 2005, tietyissä kolmansissa maissa suoritettavien lajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuudesta sekä päätöksen 2003/17/EY muuttamisesta (EUVL L 312, 29.11.2005, s. 51).

- (3) Yhdistynyt kuningaskunta on saattanut neuvoston direktiivit 66/401/ETY<sup>6</sup>, 66/402/ETY<sup>7</sup>, 2002/53/EY<sup>8</sup>, 2002/54/EY<sup>9</sup>, 2002/55/EY<sup>10</sup> ja 2002/57/EY<sup>11</sup> ja kyseisten direktiivien nojalla hyväksytyt täytäntöönpanosäädökset osaksi kansallista lainsäädäntöään ja pannut ne tosiasiallisesti täytäntöön. Kyseisissä täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetaan säännöt, joiden perusteella vastaavuus tunnustetaan kunkin direktiivin mukaisesti.
- (4) Unionin oikeutta, mukaan lukien päätökset 2003/17/EY ja 2005/834/EY, sovellettiin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyneen siirtymäkauden ajan Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen<sup>12</sup>, jäljempänä 'erosopimus', ja erityisesti sen 126 artiklan ja 127 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (5) Erosopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päättymistä silmällä pitäen Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt komissiota tunnustamaan vastaavuuden Yhdistyneessä kuningaskunnassa tuotetuille rehu- ja viljakasvien siemenille, juurikkaiden siemille, vihannesten siemenille sekä öljy- ja kuitukasvien siemenille unionissa tuotettujen ja direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY mukaisten rehu- ja viljakasvien siementen, juurikkaiden siementen, vihannesten siementen sekä öljy- ja kuitukasvien siementen kanssa 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen.

---

<sup>6</sup> Neuvoston direktiivi 66/401/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, rehukasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL P 125, 11.7.1966, s. 2298).

<sup>7</sup> Neuvoston direktiivi 66/402/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, viljakasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL P 125, 11.7.1966, s. 2309).

<sup>8</sup> Neuvoston direktiivi 2002/53/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1).

<sup>9</sup> Neuvoston direktiivi 2002/54/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 12).

<sup>10</sup> Neuvoston direktiivi 2002/55/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, vihannesten siementen pitämisestä kaupan (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33).

<sup>11</sup> Neuvoston direktiivi 2002/57/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 74).

<sup>12</sup> EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

- (6) Lisäksi Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt vastaavuuden tunnustamista siltä osin kuin on kyse direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY sekä direktiivin 2002/53/EY nojalla Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettavista lajikkeiden ylläpitoa koskevista tarkastuksista.
- (7) Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut komissiolle, että sen lainsäädäntö, jolla direktiivit 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY saatettiin osaksi kansallista lainsäädäntöä, ei muutu ja että sen soveltamista jatkettaisiin 1 päivän tammikuuta 2021 jälkeen.
- (8) Komissio on tutkinut asiaa koskevaa Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöä ja sen vastaavuutta unionin vaatimusten kanssa ja todennut, että siemenviljelmillä tehtävät viljelystarkastukset toteutetaan asianmukaisesti ja että ne täyttävät päätöksen 2003/17/EY liitteen II edellytykset sekä direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY ja 2002/57/EY asianmukaiset vaatimukset.
- (9) Sen vuoksi ja jotta vältetään tarpeettomat kaupan häiriöt siirtymäkauden päättymisen jälkeen, on aiheellista tunnustaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa tuotetuille ja kyseisen maan viranomaisten virallisesti varmentamille siemenille tehtävien viljelystarkastusten vastaavuus.
- (10) Komissio on tutkinut asiaa koskevaa Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöä ja sen vastaavuutta direktiivien 2002/53/EY ja 2002/55/EY mukaisten lajikkeiden ylläpitoa koskevien säännösten kanssa. Komissio totesi, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettavilla kyseisten lajikkeiden ylläpitoa koskevilla tarkastuksilla on samat takeet kuin jäsenvaltioiden suorittamilla tarkastuksilla.

- (11) Sen vuoksi on aiheellista tunnustaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa suoritettavien lajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuus direktiiveissä 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY säädettyjen tarkastusten kanssa.
- (12) Sen vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta olisi sisällytettävä päätöksen 2003/17/EY liitteeseen I ja päätöksen 2005/834/EY liitteeseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta unionin oikeuden soveltamista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta erosopimuksen Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti.
- (13) Sen vuoksi päätökset 2003/17/EY ja 2005/834/EY olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (14) Ottaen huomioon, että erosopimuksessa määrätty siirtymäkausi päättyi 31 päivänä joulukuuta 2020, ja jatkuvuuden varmistamiseksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava taannehtivasti 1 päivästä tammikuuta 2021,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

*Muutokset päätöksiin 2003/17/EY ja 2005/834/EY*

1. Muutetaan päätöksen 2003/17/EY liite I tämän päätöksen liitteessä olevan 1 kohdan mukaisesti.
2. Muutetaan päätöksen 2005/834/EY liite tämän päätöksen liitteessä olevan 2 kohdan mukaisesti.

*2 artikla*

*Voimaantulo ja soveltamispäivä*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tehty ...

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Neuvoston puolesta*

*Puhemies*

*Puheenjohtaja*

## LIITE

1. Muutetaan päätöksen 2003/17/EY liitteessä I oleva taulukko seuraavasti:

1) Lisätään rivien ”CL” ja ”IL” väliin rivi seuraavasti:

”GB**	Department for Environment, Food	66/401/ETY
	& Rural Affairs (DEFRA)	66/402/ETY
	Eastbrook	2002/54/EY
	Shaftesbury Road	2002/57/EY
	Cambridge	
	CB2 8DU	

---

(\*\*) *Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevilla viittauksilla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ei tarkoiteta Pohjois-Irlantia.”*

2) Lisätään alaviitteeseen (\*) ilmaisujen ”CL – Chile” ja ”IL – Israel” väliin ilmaisu seuraavasti:

”GB – Yhdistynyt kuningaskunta”

2. Muutetaan päätöksen 2005/834/EY liitteessä oleva taulukko seuraavasti:

1) Lisätään rivien ”CS” ja ”IL” väliin rivi seuraavasti:

”GB**	Department for Environment, Food	66/401/ETY
	& Rural Affairs (DEFRA)	66/402/ETY
	Eastbrook	2002/54/EY
	Shaftesbury Road	2002/55/EY
	Cambridge	2002/57/EY
	CB2 8DU	

---

(\*\*) *Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevilla viittauksilla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ei tarkoiteta Pohjois-Irlantia.*

2) Lisätään alaviitteeseen (\*) ilmaisujen ”CS – Serbia ja Montenegro” ja ”IL – Israel” väliin ilmaisu seuraavasti:

”GB – Yhdistynyt kuningaskunta”.

---